



L4.09.008/825
New Delhi, 30.11.2018

ACCORDO DI COLLABORAZIONE CULTURALE OCCASIONALE

tra

L'Istituto Italiano di Cultura di New Delhi, legalmente rappresentato dal Direttore Andrea Baldi, sito in New Delhi, n. 50-E, Chandragupta Marg, Chanakyapuri di seguito denominato l'Istituto,

e

Il sig. Orazio Sciortino, nato il 20.08.1984 a Siracusa (SR), residente in Via Venini 38/3 - 20127 Milano, Codice Fiscale SCRRZO84M20I754D, P. IVA 01705950895 di seguito denominato l'Artista,

si conviene quanto segue:

art 1

L'artista, s'impegna a realizzare tre concerti a: i) New Delhi il 01/12/2018; ii) Kolkata il 02/12/2018 iii) New Delhi il 7/12/2018.

L'artista si impegna a versare allo Stato ogni tassa, contributo e ritenuta dovuti, per la prestazione artistica di cui sopra. Si intendono a carico dell'Impresario anche tutti gli altri oneri fiscali e previdenziali, assicurativi e assistenziali. L'artista si impegna inoltre a consegnare all'Istituto le carte di imbarco di andata e ritorno.

art 2 L'Istituto si impegna a:

- a) Corrispondere a titolo di compenso lordo di euro duemilaquattrocento (€2400) per i tre concerti di cui al presente accordo. Il compenso sarà versato, a concerto avvenuto, a ricezione della fattura elettronica esente IVA (art.10 del D.P.R. 633 del 1972) tramite il sito d'interscambio dell'Agenzia delle Entrate. Sulla fattura dovrà comparire il Codice Fiscale del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, n. 80213330584, il Codice Univoco Sede 0DX7WB ed il Codice CIG n. Z6426E1DF1 Il compenso sarà versato mediante accredito sul conto corrente bancario qui di seguito indicato:

Intestato a: Orazio Sciortino

Presso la Banca: Credem - Credito Emiliano

IBAN: IT52J0303201600010000064737.

- b. farsi carico delle spese di viaggio aereo A/R in classe *economy* dall'Italia all'India (New Delhi, Kolkata, Mumbai) degli artisti di cui sopra. Dopo l'emissione dei biglietti,

eventuali sostituzioni di nominativi o cambiamenti di date e/o di destinazioni, con conseguente emissione di ulteriori biglietti e ulteriori costi non previsti, non potranno essere addebitati all'Istituto. Si informa che per l'ingresso in India è necessario esibire alle autorità doganali un passaporto in corso di validità la cui scadenza sia posteriore di almeno sei mesi alla data di rientro indicata sul biglietto del viaggiatore. Qualora non si abbiano i documenti in ordine, le autorità doganali hanno facoltà di predisporre il rientro del viaggiatore. L'Istituto non potrà farsi carico di eventuali sanzioni e/o multe che a vario titolo saranno comminate al viaggiatore.

- c. farsi carico delle spese di alloggio con trattamento di prima colazione a New Delhi e a Kolkata degli artisti di cui sopra;
- d. farsi carico dei trasferimenti aeroporto/albergo/aeroporto e quelli in città di New Delhi e di Kolkata. N.B. le spese di eventuali transfer da e per gli aeroporti in Italia non saranno imputabili all'Istituto;
- e. farsi carico dell'organizzazione tecnica e logistica, provvedendo alle attrezzature tecniche indicate nella scheda allegata al presente accordo.

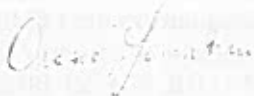
art3 Le parti danno il loro consenso a pubblicare il presente accordo sul sito internet dell'Istituto Italiano di Cultura di New Delhi in ottemperanza alla legge sulla trasparenza della P.A (Dlegs 33/2013)

art4 Per qualsiasi controversia che possa sorgere nella interpretazione del presente accordo, entrambe le parti dichiarano competente il Foro di Roma.

Il presente accordo consta di 4 articoli in 2 pagine ed è redatto in triplice copia di uguale valore (due per gli atti dell'Istituto e uno per L'artista).

Letto, approvato e sottoscritto in data 30 novembre 2018

L'artista Orazio Sciortino



Per l'Istituto Italiano di Cultura
Direttore

